秀峰禪院
Su Bong Zen Monastery

辦事處專用 Office Use Only

秀峰禪院 Su Bong Zen Monastery

「禪修入門」課程報名表格 Introduction to Zen Meditation Course Enrollment Form

活動日期 **Activity Date**	**9,16,23 & 30.04.2026 (星期四晚禪學班 Thur night lessons)** **03.5.2026 (慧修禪中心一天禪修 1-Day Retreat at Hae Su Zen Center)**
活動名稱 **Activity**	第 19 期「禪修入門」課程- **ITZM19** **Introduction to Zen Meditation Course - ITZM19**

相片 Photo

中文姓名 **Chinese Name**	
英文姓名 **English Name**	
性別 **Gender**	☐男 M ☐女 F
年齡 **Age**	
國籍 **Nationality**	
身份證/護照號碼 **(作核對身份之用)** **ID/Passport No. (for identification purpose)**	_____ XXX(X) (包括英文字母之首 4 個位 First 4 characters, including the alphabets)
聯絡電郵 **Email Address**	
手提電話號碼 **Mobile No.**	
宗教 **Religion**	
課程以廣東話講授，是否需要英文翻譯？ **Lessons will be conducted in Cantonese, do you need English translation?**	☐是 Yes ☐否 No
是否有禪修經驗？如有，請簡單說明。 **Participated in meditation? If yes, please state your experience.**	☐是 Yes ☐否 No _____ _____
活動期間，我們可能會拍攝到有你在內的照片(例如團體照)。你是否允許秀峰禪院使用那些照片作活動宣傳？ **Photos which might include you (e.g. group photos) are taken during the activities. Do you give permission to Su Bong Zen Monastery to use those photos for promoting our activities?**	☐是 Yes ☐否 No

報名須經導師批核。本院將通過 WhatsApp 確認報名成功及通知有關安排。
Registration will be assessed by our teachers. We will confirm successful registration and notify relevant arrangement through WhatsApp.

秀峰禪院
Su Bong Zen Monastery

資料來源 Source Information

你從甚麼途徑取得本院課程資料？(可作多項選擇)
How did you get the Activity / Course Information? (You may choose more than one option.)

☐ 禪院網頁 Su Bong Zen Monastery Website
☐ 親友推介 Referral, 介紹人 Referee*_____ (*此乃重要資料 This information is essential)
☐ 其他，請註明 Others, please specify: _____

附加參考資料 Additional Information for Reference

你是否與親友一同報讀此課程？
Do you enroll in this course together with a relative / friend?

☐ 是 Yes (請提供親友姓名 Please provide the name of your relative / friend _____)
☐ 否 No

個人資料收集聲明 Personal Data Collection Statement

1. 此報名表格向你收集得的資料會用以處理你的報名申請，以及當你成為禪院的學員後，作為學習檔案、緊急聯絡及內部管理之用。除法律強制者外，我們不會對外披露或傳遞任何在此報名表格向你收集得的個人資料。
   The information collected in this form will be used to process your enrollment application, and, upon you becoming our students, for the purposes of compiling your study record, emergency contact and internal management. No information so collected will be disclosed or transferred to outsiders unless otherwise compelled by law.
2. 我們會使用你的姓名、手提電話號碼及電郵地址向你發送禪院通訊及有關禪院最新活動、課程、及其他相關事務的資訊。
   We will use your name, mobile no. and contact email for the purpose of sending you our newsletters and information relating to events and functions to be held, courses to be organized and other related matters of the Monastery.
3. 根據個人資料(私隱)條例，申請人有權查閱及更改個人資料。如需要，請致電+852 2891 9315 與禪院職員聯絡。
   Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants may review or amend their data and in such cases please contact our staff at +852 2891 9315.

☐ 如你不希望收取上述第 2 項提及的禪院資訊，請在空格上加上「√」號，或隨時聯絡禪院職員。
☐ If you DO NOT wish to receive the information as stated in point 2 above, please √ tick the box. Or you may contact our staff at any time.

申請人聲明 Applicant's Declaration

1. 本人謹此聲明報名表格中填報的資料均屬正確。
   I declare that all information provided in this form is accurate.
2. 本人願意遵守秀峰禪院的禪門清規及禪院導師的指示。
   I will observe the Temple Rules of Su Bong Zen Monastery and the instructions of guiding teachers.
3. 本人已細閱、明白並同意「個人資料收集聲明」的內容。
   I have read carefully, understood and agreed to the content of the Personal Data Collection Statement.

由於地方所限及/或其他不可預見的情況，所有活動安排，秀峰禪院保留最終決定權
Given the limited space and/or other unforeseen circumstances, the Su Bong Zen Monastery shall, at its absolute discretion, decide the final arrangement of any activities.

_____ _____

申請人簽署 Applicant's Signature **日期 Date**